

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (О. И. Глазунова).....	3
------------------------------------	---

I. ИОСИФ БРОДСКИЙ И РУССКАЯ КУЛЬТУРА XVIII–XXI ВЕКОВ

1. ТВОРЧЕСТВО И. БРОДСКОГО В ПАРАДИГМЕ КУЛЬТУРНЫХ ТРАДИЦИЙ

<i>К. Скандура.</i> Под знаком Бродского: о Русской академии в Риме	5
<i>Е. В. Сергеева.</i> Употребление библеизмов как элементов русской культуры в поэзии И. Бродского	10
<i>Э. В. Колесникова.</i> «Отсюда тот блеклый голос»: Иосиф Бродский в орфоэпической культуре Петербурга	14
<i>Е. М. Петрушанская.</i> Об интерпретации текстов Бродского в зеркале музыки (на его стихи).....	19
<i>И. А. Романов.</i> Духовный смысл джаза в поэзии И. Бродского	25
<i>Ю. А. Тамбовцев.</i> Благозвучие поэзии Бродского	29

2. И. БРОДСКИЙ И РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА: ТРАДИЦИИ И НОВАТОРСТВО

<i>И. А. Снегирев.</i> Бродский и русская поэзия XVIII-го века.....	31
<i>Е. Л. Куранда.</i> «Топографические» циклы Игоря Северянина и И. Бродского (к вопросу о языковых механизмах циклообразования).....	35
<i>Е. В. Мищенко.</i> И. Бродский и М. Цветаева: уроки композиции	37
<i>В. В. Коломкина.</i> Мотив дома в сборнике О. Мандельштама «Воронежские стихи» и цикле И. Бродского «Часть речи»	41
<i>А. А. Александрова.</i> «Есть что-то дамское в пацифистах»: военная тема в творчестве И. Бродского.....	44
<i>А. Б. Бушев.</i> Простирающие руку Серебряному веку: И. Бродский и Е. Рейн	51
<i>Н. Е. Шанявская.</i> Поэтика И. Бродского в стихотворении М. Крепса «Чаепитие с Бродским».....	55
<i>А. В. Вишенкова.</i> «Город, отмеченный водой» (образ воды в венецианских произведениях Иосифа Бродского и Дины Рубиной).....	59
<i>Л. Ф. Машковцева.</i> Роль журнала «Звезда» в формировании литературной репутации Иосифа Бродского в 1990-е годы.....	62
<i>И. Г. Кулишова.</i> Что наша жизнь — вчера	66

3. ФИЛОСОФСКИЕ АСПЕКТЫ ТВОРЧЕСТВА И. БРОДСКОГО

<i>А. М. Уланов.</i> Пространство и время Бродского: от Ньютона к Эйнштейну	70
<i>И. И. Плеханова.</i> Перспективы ретроспективного сознания (одна из антиномий И. Бродского).....	75
<i>В. А. Губайловский.</i> Оптика времени как метод исследования поэтики Бродского	79
<i>М. К. Кишондзер.</i> Рациональное и эмоциональное в эссе Иосифа Бродского «Набережная неисцелимых».....	85
<i>А. А. Житенев.</i> Анатомия переживания в лирике И. Бродского: от модернизма к постмодернизму.....	88
<i>И. Ю. Бешкарева.</i> Интуиция Всеединства в поэзии на примере творчества И. Бродского	92
<i>О. И. Глазунова.</i> Принципы организации стихотворений И. Бродского: роль и значение композиции.....	95
<i>А. С. Сосна.</i> «Философия языка» Иосифа Бродского.....	101
<i>В. Ю. Исак.</i> Иосиф Бродский: «поэт — орудие языка»	106

II. ТВОРЧЕСТВО ИОСИФА БРОДСКОГО В КОНТЕКСТЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПОЭЗИИ И КУЛЬТУРЫ

<i>Г. М. Кружков.</i> «Героический куплет» в передаче И. Бродского (по стихотворениям Донна «Шторм» и «Элегия на смерть леди Маркхэм»)...	112
<i>И. И. Кобеляцкая.</i> Иосиф Бродский и «новый историзм»: смысловые параллели и идейные перекрестки.....	117
<i>С. В. Орлов.</i> Состязание с Т. С. Элиотом. «Песня пустой веранды» Иосифа Бродского: поэтика интертекстуальной насыщенности	122
<i>Н. С. Гаврилова.</i> О двух фростовских образах в поэзии Иосифа Бродского	126
<i>К. С. Соколов.</i> Уоллес Стивенс и формирование антиэлегической поэтики Бродского.....	130

III. АНАЛИЗ ОДНОГО СТИХОТВОРЕНИЯ

1. СТИХОТВОРЕНИЕ КАК ЧАСТЬ ЛИРИЧЕСКОГО ЦИКЛА: ЕДИНСТВО ФОРМЫ И СОДЕРЖАНИЯ

<i>В. П. Полухина.</i> «Любовь есть предисловие к разлуке». Послание к МК.	135
<i>А. М. Ранчин.</i> Двойчатка Иосифа Бродского: «Бабочка» и «Муха»	147
<i>А. А. Чевтаев.</i> Стихотворение И. Бродского «Торс»: преодоление антропоцентризма.....	151
<i>А. В. Кондрашева.</i> Образ Рима в стихотворении И. Бродского «Римские элегии»	155
<i>В. В. Семенов.</i> Ритмико-семантические реминисценции в цикле Иосифа Бродского «Часть речи».....	158

2. СТИХОТВОРЕНИЯ И. БРОДСКОГО 1958–1972 ГОДОВ

<i>И. В. Романова.</i> Парадоксы жанра: «Неоконченный отрывок» (1964–1965).....	164
<i>Л. Л. Гордиенко.</i> И. Бродский «Исаак и Авраам»: опыт интерпретации.....	169
<i>С. К. Хаги.</i> К вопросу о поэтической дистопии: «Post aetatem nostram» Иосифа Бродского	177
<i>Е. А. Черниченко.</i> Огонь как свет и тьма в поэме И. Бродского «Зофья».....	181
<i>Ю. В. Вышиницкая.</i> Мифологема «зеркала» в художественном мире Иосифа Бродского: «Сонет к зеркалу»	185
<i>Г. В. Биткиевская.</i> «Нет, весь я не умру...»: анализ стихотворения И. Бродского «Перед памятником А. С. Пушкину в Одессе»	189
<i>А. С. Карасева.</i> «С мечтой о Творце...»: Кальвинистские мотивы стихотворения И. Бродского «Разговор с небожителем»	194

3. СТИХОТВОРЕНИЯ И. БРОДСКОГО 1972–1996 ГОДОВ

<i>А. Аллева.</i> Стихотворение «Элегия» Иосифа Бродского.....	198
<i>О. А. Лекманов.</i> Стихотворение «На смерть Жукова» (1974): конспект анализа.....	204
<i>А. Ниеро.</i> К анализу стихотворения «Лидо» И. Бродского.....	207
<i>Р. Р. Измайлов.</i> «Метафизика» стула	211
<i>Н. А. Петрова.</i> И. Бродский «Посвящается стулу».....	217
<i>Н. Г. Прозорова.</i> Анализ стихотворения И. Бродского «Ночь, одержимая белизной».....	221
<i>А. С. Зазвонов.</i> Иосиф Бродский. «Келломяки»: в поисках утраченной жизни.....	226
<i>Н. Ю. Русова.</i> За Полярным кругом.....	231
<i>О. Ю. Неволлина.</i> Наставление о мужестве (художественное пространство стихотворения И. Бродского «Я входил вместо дикого зверя в клетку...».).....	233
<i>М. О. Елисова.</i> Анализ стихотворения Иосифа Бродского «Новая Англия».....	237
<i>Н. Г. Колошук.</i> Анализ одного стихотворения в сравнительном аспекте: диссидентские послания 1970-х гг. («Ниоткуда с любовью, надцатого мартабря...») И. Бродского и тюремно-лагерные стихотворения В. Стуса).....	241

IV. ИОСИФ БРОДСКИЙ: ИСКУССТВО ПЕРЕВОДА

<i>М. А. Бирюкова.</i> И. Бродский в переводе на английский язык.....	248
<i>Т. В. Бычкова, О. В. Жукова, Е. А. Пушкарева.</i> Интерпретация автоперевода стихотворения И. Бродского «Элегия» (1986).....	251

<i>М. У. Худайбердина.</i> «Переводчик всегда до известной степени союзник»: о переводческом кредо И. А. Бродского, поэта и переводчика	257
<i>М. В. Ермолова.</i> «Около океана ...», или перевод одного стихотворения И. Бродского	261
<i>Я. Вецкрайс.</i> Переводы стихотворений И. Бродского на английский и латышский языки: в поисках функционально-семантических эквивалентов	265

V. ПРОИЗВЕДЕНИЯ И. БРОДСКОГО В ШКОЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ

<i>Н. М. Свирина.</i> Некоторые аспекты восприятия лирики Иосифа Бродского старшеклассниками	271
<i>Е. О. Галицких.</i> Фильм «Иосиф Бродский: штрихи к портрету» как «образовательная встреча» на уроке литературы в 11 классе.....	276
<i>И. В. Рогожина.</i> Знакомство с лирикой И. Бродского в средних классах	280
<i>Ю. Л. Троицкий.</i> Дополнительность исторического и филологического кода в работе с поэтическим текстом (анализ стихотворения И. Бродского «На смерть Жукова»)	285
<i>М. И. Шутан.</i> Уроки моделирующего типа по творчеству И. А. Бродского	286
<i>Н. П. Терентьева.</i> Нобелевская лекция И.А. Бродского в школьном курсе литературы	292
<i>О. В. Милованова.</i> Произведения Бродского в школьном изучении: И. Бродский и русская поэзия конца XX века	295
<i>М. Ю. Борщевская.</i> Знакомство с джазовой поэтикой И. Бродского на уроке в гимназии.....	298
<i>Л. С. Мирскова.</i> Иосиф Бродский: Поиски истины. Урок компаративного анализа для учеников 11 класса.....	303
<i>З. Н. Поляк.</i> Комментарий к стихотворению И. Бродского «На смерть Жукова» как ученический проект.....	306
<i>Н. Ю. Проскурнина.</i> Два друга — два поэта (Е. Рейн и И. Бродский): Методические материалы к проведению уроков и внеклассных мероприятий в старших классах средней школы	311
<i>М. П. Волоцук.</i> Специфика изучения медитативной лирики студентами педагогического колледжа (на примере поэзии И. Бродского)	314

Печатается в авторской редакции
Технический редактор *С. В. Кузнецов, Е. М. Денисова*
Художественное оформление *С. В. Кузнецов*

Лицензия ЛП № 000156 от 27.04.99.
Подписано в печать 12.05.2010. Формат 60 × 90¹/₁₆. Тираж 100 экз. Усл. печ. л. 20,25.
Филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета
199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 11

Отпечатано в типографии ЦСИ.
Санкт-Петербург, ул. Циолковского, д. 11